



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

2021-09-10

Zápis ze zasedání Lokálního řídicího výboru (LŘV) Euroregionu Elbe/Labe

Datum: 10.09.2021
Místo: Kuppelhalle Tharandt
Pienner Str. 13
01737 Tharandt
SRN

Účastníci:

V. Lipský
P. Medáček
E.Šánová
I. Vodičková
I. Tomešová
J. Šiller
J. Horáček
L. Klognerová
J. Rožánková
M. Heinzlová
Truong My Linh
R. Kubsch
E. Schwarzrock
S. Hacker
L. Knetsch
K. Hentschel
V. Richter
H. Kosourová
K. Schütte

Program jednání:

1. Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V
2. Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A
3. Informace a dotazy

Pan Kubsch, jednatel Euroregionu Elbe/Labe, zahájil zasedání.

BOD 1

Informace o programu přeshraniční spolupráce mezi Svobodným státem Sasko a Českou republikou 2014-2020 – INTERREG V

Pan Kubsch informoval členy výboru o stavu programu přeshraniční spolupráce ve FMP. Ve FMP je na malé projekty k dispozici cca. 278 tisíc EUR. Pokud by se na dnešním zasedání schválily všechny projekty, zbývalo by stále kolem 170 tisíc EUR. Ještě nás čeká poslední zasedání v listopadu, projekty musí být zrealizovány do 30.06.2022. Samotný Fond malých projektů se uzavře do konce roku 2022. Protože tolik prostředků nejde během posledního LŘV navázat, zkoumají se dvě možnosti řešení:

První možností je uspořádat dodatečné zasedání v lednu/únoru 2022, případně oběžné řízení, projekty by musely být zrealizovány do 30.06.2022. To znamená, že se bude muset jednat buď o časově velmi krátké projekty, nebo projekty nám známých zkušených žadatelů, o nichž víme, že jsou skutečně schopni své projekty v této době zrealizovat.

Druhou možností je prodloužit realizaci projektů do konce roku 2022, ale tuto možnost by musel schválit Řídící orgán a také SAB. Nicméně z jejich strany zaznělo, že žádost o prodloužení musí být dobře odůvodněná.

Pan Lipský ještě nastínil třetí možnost, a to protáhnout realizaci projektů do konce srpna 2022, což by dalo možnost žadatelům využít pro realizaci projektů prázdniny. I to je však nutné probrat s Řídícím orgánem a SAB.

Pan Lipský informoval o stavu ve „velkém“ programu. V úterý se konal Monitorovací výbor, kde se hlasovalo o čtyřech rezervních projektech. Ve velkém programu se již podařilo navázat všechny prostředky a peníze jsou vyčerpány. To potvrdil i zástupce Ministerstva pro místní rozvoj pan Horáček.

Pan Kubsch také seznámil členy grémia s přesunem 70 tisíc EUR z německé strany Euroregionu na českou stranu. Na německé straně je mnohem více peněz, oproti tomu na české straně je mnohem více žádostí, takže přesunem dojde k vyrovnání na obou stranách.

Na české straně došlo také ke schválení navýšení prostředků na administraci z 15 % na 19 %.

BOD 2

Rozhodnutí o podpoře malých projektů v rámci programu INTERREG V A

Lokální řídicí výbor byl usnášeníschopný, bylo přítomno 11 ze 14 členů s právem hlasování.

Paní Hentschel z okresu Saské Švýcarsko – vých. Krušnohoří má dva hlasy.

Pan Kubsch omylem zapomněl ohodnotit projekty, nemůže se tedy zúčastnit hlasování.

Někteří členové výboru přenesli hlas na jiné, viz níže:

M. Štajnerová → přenesla hlas na paní Heinzlovou
 K. Körner → přenesla hlas na paní Knetsch
 L. Wunsch → přenesl hlas na paní Vodičkovou

Podle informací koordinátorky paní Richter máme informaci ze Zemského ředitelství Chemnitz, že u žádného z předložených projektů nebylo shledáno dvojí financování.

*

Jubiläum der Gründung der Gemeinnützigen Gesellschaft Böhmisches Schweiz und der Kooperation mit dem TVSSW		Výročí založení o.p.s. ČŠ a spolupráce s Tourismus-verband SSW
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	1 / 66,62	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0848-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	11	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

*

Phänomen BRN		Fenomén BRN
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	2 / 66,08	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0818-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	11	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	0	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

*

Aktive Menschen im Grenzraum		Aktivní lidé v příhraničí
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	3 / 65,91	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0840-CZ	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	9	Počet přítomných členů s hlasovacím právem
Zustimmung	9	Schváleno
Ablehnung	0	Zamítnuto
Enthaltung	2	Zdrželo se
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.

Pan Lipský a pan Šiller se zdrželi hlasování z důvodu podjatosti. Proto bylo u tohoto projektu jen 9 hodnotitelů s právem hlasování.

*

Elbedampfschiff im Museum		Labský parník v muzeu	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	4 / 65,15	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0860-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Po důkladné kontrole žádostí sekretariáty rozhodly, že se projekty EEL-0818-SN a EEL-0860-CZ nebudou posuzovat jako zrcadlové, přestože to je tak napsáno v textu žádosti, protože aktivity těchto projektů jsou příliš rozdílné. Jedná se ve skutečnosti o doplňující se projekty, nikoliv zrcadlové. Projekt 0818-SN chce českým návštěvníkům přiblížit tu část Drážďan (čtvrť Neustadt), která není tak známá a je úplně odlišná od mezi Čechy dobře známé „barokní“ části. Projekt 0860-CZ chce zase německým návštěvníkům ukázat úzké historické propojení mezi Čechy a Němci prostřednictvím historie labské plavby.

Na dotaz paní Klognerové z Centra ohledně způsobu spolupráce partnerů pan Lipský uvedl, že tito žadatelé chtějí navzájem využít svoje know-how, jakým způsobem prezentovat své výstavy publiku. Německý partner není muzeální „profík“, proto chce využít odborné znalosti českého partnera (Muzeum Děčín), zatímco Muzeum Děčín chce naopak využít zkušenosti německého partnera, jak přiblížit a vhodně propagovat české výstavy německým zájemcům.

Pan Horáček, zástupce MMR, potvrdil vlastní zkušenost z účasti na festivalu Bunte Republik Neustadt, že tato část Drážďan je úplně jiná než historická část a mnoho Čechů tímto rozdílem bude jistě velmi překvapeno. Projekt proto považuje za velmi přínosný.

*

Projekty 0854-CZ a 0858-SN jsou zrcadlové projekty, proto o nich bylo hlasováno najednou.

Tschechisch-Deutsches Wintertrainingslager für Jugend Bereich		Česko-Německé zimní soustředění mládeže	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	5 / 63,23	7 / 62,77	pozice/ průměr hodnocení
Nr.	0854-CZ	0858-SN	číslo
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung der Projekte wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektům jednomyslně přiznána.	

Paní Schütte ze Saského státního ministerstva pro místní rozvoj vnesla dotaz, proč jsou personální a administrativní výdaje uznány oběma stranám, když se jedná o zrcadlový projekt. Pan Kubsch a pan

Lipský odpověděli, že v tom přece není problém, protože obě strany mají se svou částí projektu práci. Kromě toho takto byl nastaven systém, který automaticky vypočítává výši paušálů a my nemůžeme tyto paušály krátit nebo škrtat (v Realizačním dokumentu není nic o tom, že bychom byli oprávněni paušály měnit). Na české straně sice existuje možnost zvolit si tzv. přímé personální výdaje, ale pouze v případě, že jsou tyto výdaje vyšší než by byl automatický paušál. Navíc to musí schválit výjimkou pro projekt Ministerstvo pro místní rozvoj ještě předtím, než je projekt oficiálně zaregistrován.

*

Vermeidung sozialer Ausgrenzung auf beiden Seiten der Grenze		Zamezení sociálnímu vyloučení na obou stranách hranice	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	6 / 62,85	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0810-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Na dotaz paní Klognerové z Centra ohledně výdajů na brožury pan Lipský navrhl, že si od žadatele vyžádáme ještě před podpisem smlouvy dvě další cenové nabídky, aby bylo potvrzeno, že cena skutečně odpovídá. Z ceny za brožury je navíc částka na samotný tisk minimální, větší částky jsou za grafické práce, korektury, DTP apod.

Paní Tomešová, zástupkyně Ústeckého kraje, potvrdila, že její kolegové tohoto žadatele dobře znají jako dlouholetého a spolehlivého realizátora zajímavých projektů přínosných pro kraj.

*

Geschichte und Geschichten der Menschen aus Tisá		Kronika Tisá - Historie a příběhy lidí z Tisé	
Ranking/ Mittelwert der Bewertung	8 / 60,00	pozice/ průměr hodnocení	
Nr.	0852-CZ	číslo	
Anzahl stimmberechtigte Mitglieder	11	Počet přítomných členů s hlasovacím právem	
Zustimmung	11	Schváleno	
Ablehnung	0	Zamítnuto	
Enthaltung	0	Zdrželo se	
Zwischenergebnis	bestätigt/schváleno	Mezivýsledek	
Ergebnis der Abstimmung: Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.		Výsledek hlasování: Podpora byla projektu jednomyslně přiznána.	

Na dotaz pana Horáčka, zástupce MMR, jaký je přeshraniční efekt tohoto projektu, pan Lipský odpověděl, že tento projekt se dotýká složitého období 20. a 30. let a soužití Čechů a Němců v obci Tisá v této době. Protože po 2. světové válce došlo k obměně obyvatelstva, nynější obyvatelé často nevědí mnoho o tom, jak to v obci vypadalo před válkou. Kroniky jsou navíc psány kurentem, který již dnes mnoho lidí neumí přečíst. I proto je důležité tyto informace přinést do povědomí obyvatel, a to jak na české, tak i na německé straně. O kroniku, která vznikne, projevil zájem i mnoho původních obyvatel Tisé nebo jejich potomků. Ze strany německých hodnotitelů také zaznělo, že je překvapilo, že se tento projekt umístil až na posledním místě i přes svůj velmi zajímavý a přínosný záměr. Dnešní Němci znají obec Tisá už téměř výlučně pouze jako cíl turistických výletů a oblast skvělou pro

horolezectví, ale o historii obce nic nevědí. Německý partner se proto domluvil právě i se saským klubem horolezců, který tuto kroniku bude také propagovat mezi svými členy. Také paní Hentschel potvrdila, že jde o vynikající projektový záměr a byla by ráda, kdyby touto cestou šly i jiné obce na české i německé straně. Obce dnes často bohužel nemají prostředky na udržování a restaurování starých kronik a mnoho zajímavých informací z pohraničí by tak mohlo být nenávratně ztraceno.

*

Celkem bylo schváleno 8 projektů, 6 českých a 2 německé.

Přehled schválených projektů

Nr. - č.	CZ	D	Position nach Ø poziční dle Ø	Ø d. Bewertungen Ø bodování	Σ Punkte Σ bodů	Dotace - Vazba/ Bindung CZ /€	Fö.-Bindung/ vazba SN/€
EEL-0848-CZ	Výročí založení o.p.s. ČŠ a spolupráce s Tourismus-verband SSW	Jubiläum der Gründung der Gemeinnützigen Gesellschaft Böhmisches Schweiz und der Kooperation mit dem TVSSW	1	66,62	866	10196,76	
EEL-0818-SN	Fenomén BRN	Phänomen BRN	2	66,08	793		15000,00
EEL-0840-CZ	Aktivní lidé v příhraničí	Aktive Menschen im Grenzraum	3	65,91	725	15000,00	
EEL-0860-CZ	Labský parník v muzeu	Elbedampfschiff im Museum	4	65,15	847	10 925,47	
EEL-0854-CZ	Česko-Německé zimní soustředění mládeže	Tschechisch-Deutsches Wintertrainingslager für Jugend Bereich	5	63,23	822	15 000,00	
EEL-0810-CZ	Zamezení sociálního vyloučení na obou stranách hranice	Vermeidung sozialer Ausgrenzung auf beiden Seiten der Grenze	6	62,85	817	14 689,27	
EEL-0858-SN	Česko-Německé zimní soustředění mládeže	Tschechisch-Deutsches Wintertrainingslager für Jugend Bereich	7	62,77	816		15000,00
EEL-0852-CZ	Kronika Tisá - Historie a příběhy lidí z Tisé	Geschichte und Geschichten der Menschen aus Tisá	8	60,00	780	12 415,31	
CZ - SN:						78226,81 €	30000,00 €
Gesamt/celkem:						108.226,81	

BOD 3

Informace a dotazy

Pan Kubsch informoval, že v budoucím Fondu se plánuje výrazné zjednodušení administrativy pro žadatele. Většina výdajů by měla být kryta paušály, které budou vypočítávány na principu osobodů. Žadatel nebude předkládat žádné faktury a soupisky. Tento postup byl dosud stále jen slibován, nyní už to vypadá, že k tomuto zjednodušení snad opravdu dojde, protože tyto paušály budou dle Evropské komise povinné pro všechny projekty pod 100 tisíc EUR. To by mohlo posílit zájem žadatelů o realizaci projektů.

Také informoval o tom, že v budoucím dotačním období bude Fond malých projektů spravovat pouze česká strana. Německá část bude úplně mimo, bude fungovat pouze jako konzultant pro saské žadatele. Pan Kubsch plánuje, že německý Euroregion bude pomáhat žadatelům, kteří mají potíže s financováním, tak, že předfinancuje jejich projekt a bude zodpovědný i za administraci projektu. Tím podle něj mnohem více přispěje k přeshraniční spolupráci.



Zatím není známa výše dotace a dotační sazby (což potvrdila i paní Schütte ze SMR), jednatele Euroregionu jsou však zajedno v tom, že 15 tisíc EUR je pro malé projekty dostačující. Dojde také k posunu v zaměření projektů – ne vše, co bylo možné realizovat teď, bude způsobilé (např. projekty zaměřené na cestovní ruch). Větší důraz bude kladen na setkávání a institucionální spolupráci. Cestovní ruch bude vyčleněn zvlášť a dostane z celkové alokace prostředků na příští dotační období celou čtvrtinu.

Prozatím poslední zasedání LŘV se uskuteční **26.11.2021** na **české straně** (místo včas upřesníme).

Zápis: Mgr. Jana Rožánková, finanční manažer FMP INTERREG V A
Překlad: Viera Richter, koordinátorka FMP INTERREG V A
Kontrola: Mgr. Vladimír Lipský, jednatel EEL

Vazba prostředků

Stand nach - stav po
19.03.2020

		 D			Projekte			 CZ			projekty		
		PLAN	1.403.953,00	100,00 %	bestätigte	abgelehnte	teilweise zurück-	1.226.139,03	100,00 %	schváléné	zamítnuté	é pozastave-	
Lak- LŘV :	1.	03.12.15	30.000,00	2,14%	2			0,00	0,00%				
	2.	26.02.16	53.322,54	3,80%	4	1		45.550,24	3,71%	4	1		
	3.	21.04.16	85.269,13	6,07%	7			67.887,01	5,54%	6	1		
	4.	17.06.16	18.855,10	1,34%	2	1		53.870,03	4,39%	5	1	1	
	5.	09.09.16	23.728,66	1,69%	2			54.851,30	4,47%	4			
	6.	Umlauf/oběžné řízení 28.09.16	4.100,45	0,29%	1			0,00	0,00%				
	7.	04.11.16	37.380,90	2,66%	3			90.466,26	7,38%	7			
	8.	31.03.17	110.406,54	7,86%	9			98.508,34	8,03%	8	2	1	
	9.	Umlauf/oběžné řízení 15.05.17	0,00	0,00%				12.324,66	1,01%	1			
	10.	16.06.2017	65.697,89	4,68%	5	1	0	69.053,53	5,63%	7	1	0	
	11.	Umlauf/oběžné řízení 16.08.17	11.946,79	0,85%	1			0,00	0,00%	0			
	12.	22.09.2017	65.685,45	4,68%	5			61.889,45	5,05%	6		1	
	13.	08.12.2017	83.764,21	5,97%	6			80.816,70	6,59%	8			
	14.	Umlauf/oběžné řízení 22.01.18	15.000,00	1,07%	1			0,00	0,00%				
	15.	23.03.2018	59.927,29	4,27%	5	1		116.887,13	9,53%	10			
	16.	Umlauf/oběžné řízení 06.04.18	10.981,15	0,78%	1			18.625,93	1,52%	2			
	17.	22.06.2018	134.195,06	9,56%	10	2		96.045,70	7,83%	8	1	1	
	18.	07.09.2018	46.016,32	5,37%	4	3		54.948,03	5,96 %	5	3		
	19.	Umlauf/oběžné řízení 19.10.18 – pouze úprava již schváleného projektu EEL-0500-CZ	0,00	0,00%				0,00	0,00%				
	20.	30.11.2018	60.000,00	4,27%	4	1		30.699,85	2,50 %	3			
	21.	08.03.2019	46.033,55	3,27%	5			34.044,92	2,78 %	3	1		
	22.	21.06.2019	70.401,21	5,05%	5			31.625,95	2,58 %	4			
	23.	06.09.2019	44.437,30	3,17%	3			17.524,32	1,43%	2			
	24.	Umlauf/oběžné řízení 17.10.19	11.133,62	0,79%	1			8.617,01	0,70%	1			
	25.	29.11.2019	92.189,95	6,57%	7			44.636,91	3,64%	4			
	26.	Umlauf/oběžné řízení 20.03.20	89.063,31	6,34%	6			80.771,34	6,59%	8			

27.	19.06.20	42.042,14	2,99%	3			28.944,54	2,36%	3		
28.	11.09.20	25.259,27	1,80%	2			10.351,85	0,84%	2		
29.	27.11.20	39.601,31	2,82%	3			25.395,80	2,07%	2		
30.	19.03.21	15.000,00	1,07%	1			38.391,07	3,13%	3		
31.	18.06.21	96.627,89	6,88%	7			77.149,72	6,29%	6		
32.	10.09.21	30.000,00	2,14%	2			78.226,81	6,38%	6		
Bindung - vazba		1.518.589,79	108,17%				1.428.104,40	116,47%			
ausgezahlt - vyplaceno		823.628,81	58,66%				830.553,67	67,74%			
frei nach Auszahlung – volné po platbě		218.082,59	15,53%				236.031,70	19,25%			
Insgesamt frei-volné celkem		103.445,80	7,37%	11	10	0	34.066,33	2,78%	12	11	4

GESAMT - CELKEM SN+CZ:



Plan Förderung - dotace	2.630.092,03	100,00%
SN-CZ Bindung - vazba	2.946.694,19	112,04%
Frei nach Auszahlung – volné po platbě	454.114,29	
Insgesamt frei – volné celkem	137.512,13	
ausgezahlt - vyplaceno	1.654.182,48	56,14%